



TAVOLI REFRIGERATI

REFRIGERATED TABLES
KÜHLTISCHE
TABLES REFRIGEREES
MESAS REFRIGERADAS



GASTRONOMIA

GASTRONOMY / GASTRONOMIE
GASTRONOMIE / GASTRONOMIA

THE NEW ICE AGE



ANCHE GLI ALIMENTI HANNO LE LORO ESIGENZE

Gli alimenti per la **gastronomia** necessitano di temperature diverse a seconda che si tratti di carni, verdure o pesce.

La **pasticceria** ha bisogno di una giusta percentuale di umidità per rimanere morbida. Il **gelato** richiede temperature specifiche per mantenere la propria cremosità. Se un alimento deve essere conservato a lungo, l'**abbattimento** della temperatura è fondamentale per rispettare i tempi indicati dalle normative internazionali e salvaguardare così l'assoluta igienicità. Ancora, se parliamo di grosse quantità di cibo, **minicelle** e **celle modulari** sono indispensabili per fronteggiare grandi esigenze di stoccaggio.

ENG FOOD NEEDS CARE, TOO

Preserving **food** requires different temperatures according to its nature: meat, vegetable or fish. **Pastry** products need a proper percentage of moisture to stay soft. **Ice cream** requires specific temperatures to maintain its creaminess. If food has to be preserved for a long time, **Blast Chilling/Freezing** temperature is critical to respect international regulators set standards for time and temperature, ensuring total food safety. And, for large amounts of food, **mini cold rooms and modular cold rooms** are needed to handle big storage needs.

FRA MÊME LES ALIMENTS ONT LEURS BESOINS

Les aliments **gastronomiques** tels que les viandes, les légumes, les poissons nécessitent des températures diverses. La **pâtisserie** a besoin d'un pourcentage juste d'humidité pour rester moelleuse. La **glace** nécessite des températures spécifiques pour maintenir sa consistance onctueuse. Si un aliment doit être conservé pendant longtemps, le **refroidissement rapide** est fondamentale pour respecter les délais conformément aux normes internationales, ainsi que les prescriptions hygiéniques. Pour une grande quantité d'aliments, **des petites chambres froides et des chambres modulaires** sont indispensables pour affronter les besoins importants de stockage.

DEU AUCH LEBENSMITTEL HABEN IHRE ANSPRÜCHE

Die Lebensmittel für die **Gastronomie** benötigen je nachdem, ob es sich um Fleisch, Gemüse oder Fisch handelt, unterschiedliche Temperaturen. **Konditoreiwaren** bedürfen eines korrekten Feuchtigkeitsanteils, um weich zu bleiben. Für **Speiseeis** sind spezifische Temperaturen erforderlich, damit die ihm eigene Cremigkeit erhalten bleibt. Soll ein Nahrungsmittel für lange Zeit aufbewahrt werden, ist die **Schockkühlung** von wesentlicher Bedeutung, damit die von den internationalen Bestimmungen vorgegeben Zeiten eingehalten werden und so die vollkommene Hygiene geschützt wird. Geht es dabei um große Nahrungsmengen, sind **Minikühlzellen und modulare Kühlzellen** unerlässlich, um den hohen Lageranforderungen entgegenzutreten.

SPA TAMBIÉN LOS ALIMENTOS TIENEN SUS EXIGENCIAS

Los alimentos de la **gastronomía** requieren temperaturas diferentes ya sea que se trate de carne, verdura o pescado. La **pastelería** requiere el porcentaje correcto de humedad para conservar la suavidad. El **helado** requiere temperaturas específicas para mantener su cremosidad. Si un alimento debe conservarse durante mucho tiempo, el **abatimiento** de temperatura es fundamental para respetar los tiempos que establecen las normativas internacionales y garantizar así una higiene absoluta. Y si hablamos de grandes cantidades de alimentos, las **minicámaras y cámaras modulares** son indispensables para hacer frente a grandes exigencias de almacenamiento.



30 anni di esperienza nel campo della refrigerazione fanno di Polaris l'interlocutore in grado di trovare la giusta soluzione a tutte queste necessità, grazie allo sviluppo di un'ampia gamma di attrezzature destinate ad un uso specifico in ogni settore. Nascono così apparecchiature dedicate a:

GASTRONOMIA - GELATERIA - PASTICCERIA - PIZZERIA - ABBATTIMENTO - CELLE

Una gamma vasta e particolareggiata che garantisce ad ogni cliente la giusta soluzione, con un occhio di riguardo verso l'ambiente in termini di minor impatto sulla natura, sostenibilità delle soluzioni adottate e riciclabilità dei materiali.

ENG 30 years of experience in the field of refrigeration enables Polaris to find the right solution for all these needs having developed a wide range of equipment for specific use in each sector.

Equipment is built specifically for:

- **GASTRONOMY**
- **ICE CREAM**
- **BAKERY**
- **PIZZERIA**
- **BLAST CHILLING/FREEZING**
- **COLD ROOMS**

A wide and precise range which guarantees the right solution to every client, with an eye to the environment in terms of reduced impact on nature, sustainability of adopted solutions and recyclability of materials.

FRA Grâce à ses 30 ans d'expérience dans le secteur de la réfrigération, la société Polaris représente le parfait interlocuteur pour trouver la solution juste à tous ces besoins grâce à la mise au point d'une vaste gamme d'équipements destinés à un usage spécifique en fonction des secteurs.

C'est ainsi que les appareils spécifiques réservés aux secteurs suivants ont été conçus :

- **GASTRONOMIE**
- **GLACE**
- **PÂTISSERIE**
- **PIZZERIA**
- **CELLULES**
- **CHAMBRES FROIDES**

Une gamme large et détaillée qui assure à chaque client la solution juste, avec une attention particulière sur la réduction de l'impact environnemental, la durabilité des solutions adoptées et la recyclabilité des matériaux.

DEU 30 Jahre Erfahrung auf dem Gebiet der Kühlung machen Polaris zu einem Ansprechpartner, der die richtige Lösung für jede Anforderung bieten kann; dies dank der Entwicklung einer breiten Palette an Ausrüstungen für eine spezifische Anwendung auf jedem Sektor. Auf diese Weise entstanden Geräte für:

- **GASTRONOMIE**
- **SPEISEEISHERSTELLUNG**
- **KONDITOREI**
- **PIZZERIA**
- **SCHOCKKÜHLUNG**
- **KÜHLZELLEN**

Eine breite und spezifische Produktpalette, die jedem Kunden die richtige Lösung gewährleistet und dabei auch die Aspekte der geringen Umweltbelastung, Nachhaltigkeit der getroffenen Entscheidungen und der Möglichkeit zum Recycling der Materialien nicht außer Acht lässt.

SPA Los 30 años de experiencia en el campo de la refrigeración hacen de Polaris un interlocutor capaz de proponer la solución que mejor se adapta a todas estas exigencias, gracias al desarrollo de una amplia gama de equipos realizados para usos específicos en cada sector.

Nacen de esta forma equipos especializados para:

- **GASTRONOMÍA**
- **HELADERÍA**
- **PASTELERÍA**
- **PIZZERIA**
- **ABATIDORES**
- **CÁMARAS**

Una gama amplia y detallada que garantiza a cada cliente la mejor solución, sin dejar de lado el medio ambiente en términos de menor impacto en la naturaleza, sostenibilidad de las soluciones adoptadas y materiales reciclables.

5 LINEE VERSATILI E MULTIFUNZIONALI

I tavoli refrigerati Polaris oltre ad essere elementi di refrigerazione e conservazione, possono essere utilizzati anche come piano di lavoro o, nel caso della linea SNACK, come base di appoggio per elementi di cottura.

Linea **TRECO**

Linea **SUPREME**

Linea **FUTURE AIR**

Linea **SNACK**

Linea **UNDERCOUNTER**



ENG 5 MULTI-FUNCTIONAL AND VERSATILE LINES

Polaris refrigerated counters are more than just equipment for refrigeration and storage, can also be used as a work top or, in the case of the SNACK line, as a base for cooking equipment.

TRECO Line

SUPREME Line

FUTURE AIR Line

SNACK Line

UNDERCOUNTER Line

FRA 5 LIGNE VERSATILES ET MULTIFONCTIONNELLES

Les tables réfrigérées Polaris ne sont pas seulement des éléments de réfrigération et de conservation, mais aussi des plans de travail ou, dans le cas de la ligne SNACK, une base d'appui pour les éléments de cuisson.

Ligne **TRECO**

Ligne **SUPREME**

Ligne **FUTURE AIR**

Ligne **SNACK**

Ligne **UNDERCOUNTER**

DEU 5 VIELSEITIGE MEHRZWECKLINIEN

Die Kühltische Polaris dienen nicht nur zur Kühlung und Aufbewahrung, sondern sie können auch als Arbeitsflächen oder, wie zum Beispiel die Produktlinie SNACK, als Ablagefläche für Küchengeräte verwendet werden.

Produktlinie **TRECO**

Produktlinie **SUPREME**

Produktlinie **FUTURE AIR**

Produktlinie **SNACK**

Produktlinie **UNDERCOUNTER**

SPA 5 LÍNEAS VERSÁTILES Y MULTIFUNCIÓN

Las mesas refrigeradas Polaris son más que elementos de refrigeración y conservación, pueden utilizarse también como superficie de trabajo o, en el caso de la línea SNACK, como base de apoyo para elementos de cocción.

Línea **TRECO**

Línea **SUPREME**

Línea **FUTURE AIR**

Línea **SNACK**

Línea **UNDERCOUNTER**

Ogni linea si caratterizza per delle peculiarità, per offrire al cliente l'apparecchiatura più consona alle proprie esigenze.

Ci sono però delle linee guida comuni a tutte le gamme, come la costruzione in **acciaio inox** e l'**isolamento in poliuretano espanso** ad alta densità **totalmente privo di CFC** con uno **spessore da 50 mm** che consente ai tavoli di lavorare anche a temperature ambiente di +40 °C. Ancora all'esterno la finitura di **fine satinatura in modalità "scotch brite"** che produce qualità estetica e funzionale.



linea **snack**

linea **undercounter**

ENG Each line has a typical feature, to offer the client the most appropriate equipment for his needs.

There are some common guidelines for all the ranges such as construction in **stainless steel** and high-density **expanded polyurethane insulation** completely **free of CFC** with a **thickness of 50 mm** which allows most of the counters to work even at room temperatures of +40 °C. The exterior **has a "scotch brite" satin finish** which results in aesthetic and functional qualities.

FRA Chaque ligne possède des caractéristiques bien particulières, afin d'offrir au client un équipement plus adapté à ses propres exigences.

Certaines lignes directrices sont toutefois communes à toutes les gammes, comme la construction en **acier inox** et l'**isolation en polyuréthane expansé** et à haute densité, totalement **sans CFC** et ayant une **épaisseur de 50 mm** permettant à la majorité des tables d'être aussi utilisées à température ambiante de +40 °C. À l'extérieur, la **finition satinée en modalité «scotch brite»** procure une qualité à la fois esthétique et fonctionnelle.

DEU Jede Produktlinie zeichnet sich durch besondere Merkmale aus, um dem Kunden das Gerät bieten zu können, das seinen Anforderungen am besten entspricht.

Es gibt jedoch einige rote Fäden, die sich durch alle Produktlinien ziehen, wie zum Beispiel die Konstruktion aus **Inox-Stahl** und die **Isolierung aus FCKW-freiem Polyurethanschaum mit hoher Dichte** mit einer **Stärke von 50 mm**, wodurch mit den meisten Tischen auch bei einer Raumtemperatur von +40 °C gearbeitet werden kann. Und auf der Außenseite die **seidenmatten Oberflächen mit "Scotch Brite"-Behandlung**, welche Ästhetik und Funktionalität des Produkts widerspiegeln.

SPA Cada línea presenta rasgos distintivos característicos, para ofrecer al cliente las soluciones que mejor se adaptan a sus exigencias.

Sin embargo, existen directrices comunes a todas las gamas, como la realización en **acero inoxidable** y el **aislamiento en poliuretano expandido** de alta densidad totalmente **libre de CFC** con un **grosor de 50 mm** que permite a la mayoría de las mesas funcionar también con temperaturas ambiente de + 40 °C. Además, el **acabado satinado "scotch brite"** de la parte externa, ofrece alta calidad estética y funcional.

I TAVOLI POLARIS
NON SOLO SONO **COMPONIBILI**
CON ALTRI ELEMENTI
REFRIGERATI O NEUTRI,
MA LASCIANO
GRANDE LIBERTÀ
ANCHE NELLA DEFINIZIONE
DEGLI ALLESTIMENTI.



ENG NOT ONLY CAN YOU **COMBINE** POLARIS TABLES WITH OTHER REFRIGERATING OR NEUTRAL ELEMENTS, THEY ALSO OFFER **GREAT FLEXIBILITY** IN TERMS OF SET-UP.

**MAXIMUM CUSTOMISATION,
MAXIMUM MODULARITY**

With Polaris tables you can choose from **various combinations** of doors and drawers, worktops (no top, with smooth top or with backguard), of feet (fixed or with wheels). The elements can also be **set up to the right or left** of the machine, based on the available space and lay out requirements. Accordingly your **kitchen** will always be **organised** in the most practical and rational manner possible.

DEU DIE TISCHE POLARIS KÖNNEN NICHT NUR MIT ANDEREN KÜHLELEMENTEN ODER NEUTRALEN KOMPONENTEN **KOMBINIERT** WERDEN, SONDERN SIE GEWÄHREN AUCH **GROSSE FREIHEIT** BEI DER WAHL DER AUSSTATTUNG.

**ALLERHÖCHSTE INDIVIDUELLE GESTALTUNG,
UNZÄHLIGE KOMBINATIONSMÖGLICHKEITEN**

Für die Tische Polaris können **unterschiedliche Kombinationen** mit Türen und Schubladenkästen, Arbeitsplatten (ohne Arbeitsplatte, mit glatter Arbeitsfläche oder mit Aufkantung) und Stellfüßen (fix oder mit Rollen) gewählt werden. Die Elemente können sowohl **rechts als auch links** von der Maschine positioniert werden, je nach Raumangebot und Lay-out. Auf diese Weise gewährleistet die **Organisation der Küche** immer allerhöchste Funktionalität und Zweckmäßigkeit.

MASSIMA PERSONALIZZAZIONE, MASSIMA COMPONIBILITÀ

I tavoli Polaris permettono di scegliere tra **diverse combinazioni** di porte e cassettiere, di piani di lavoro (senza piano, con piano liscio o con alzatina), di piedini (fissi o con ruote). Gli elementi inoltre sono **posizionabili sul lato dx o sx** della macchina, in base alle esigenze di spazio e lay out. In questo modo la **cucina** sarà sempre **organizzata** nel modo più funzionale e razionale possibile.



FRA NON SEULEMENT LES TABLES POLARIS SONT **MODULABLES** AVEC D'AUTRES ÉLÉMENTS RÉFRIGÉRÉS OU NEUTRES, MAIS ELLES DONNENT ÉGALEMENT UNE **GRANDE LIBERTÉ** DE DÉFINITION DES AMÉNAGEMENTS.

PERSONNALISATION MAXIMALE, MODULARITÉ MAXIMALE

Les tables Polaris permettent de choisir entre **différentes combinaisons** de portes et de modules à tiroirs, de plans de travail (sans plan, avec plan lisse ou avec rebord), de pieds (fixes ou avec roues). Les éléments peuvent également être mis **à droite ou à gauche** de la machine, en fonction des exigences de place et de disposition. De cette façon, la **cuisine** est toujours **organisée** de la manière la plus fonctionnelle et rationnelle possible.

SPA LAS MESAS POLARIS NO SOLO SE PUEDEN **COMPONER** CON OTROS ELEMENTOS REFRIGERADOS O NEUTROS, SINO QUE DEJAN **GRAN LIBERTAD** INCLUSO EN LA DEFINICIÓN DE LOS MONTAJES.

MÁXIMA PERSONALIZACIÓN, MÁXIMA COMPONIBILIDAD

Las mesas Polaris permiten elegir **varias combinaciones** de puertas y cajones, de encimeras (sin encimera, con encimera lisa o con copete), de patas (fijas o con ruedas). Además, los elementos pueden colocarse en el **lado derecho o izquierdo** de la máquina, en función de las exigencias de espacio y de la disposición de los muebles. De esta manera, la **cocina** se **organizará** de la manera más funcional y racional posible.

dettagli di qualità e grandi prestazioni:

treco

44 modelli di tavoli, con o senza gruppo refrigerante, dotati di numerosi accorgimenti studiati per fornire elevati rendimenti ed una grande affidabilità.

I tavoli possono essere **accessoriati** con ruote, zoccolatura e serratura e ogni vano è dotato di serie di un telaio supporto griglie a 3 posizioni e una griglia plastificata GN 1/1.



ENG details of quality and great performance: treco

44 counter models, with or without cooling unit, equipped with several devices designed to provide high performance and high reliability.

The counters can be **accessorised** with wheels, plinth and lock, and each compartment comes standard with a 3-position grid support frame and a GN 1/1 plastic coated grid.

FRA détails sur la qualité et les hautes performances: treco

44 modèles de tables, avec ou sans groupe réfrigérant, dotés de nombreux dispositifs étudiés pour fournir des rendements élevés et une grande fiabilité.

Les tables peuvent être **accessoirisées** avec des roues, un socle et une serrure, et chaque compartiment est doté en série d'un châssis de support des grilles à 3 positions et d'une grille plastifiée GN 1/1.

DEU qualitativ Hochwertige und leistungsstarke Details: Treco

44 Tischmodelle, mit oder ohne Kühleinheit, ausgestattet mit zahlreichen Details, um höhere Leistungen und eine große Zuverlässigkeit gewährleisten zu können.

Die Tische können mit Rädern, Sockeln und Schloss **versehen werden** und jedes Fach ist serienmäßig mit einem 3-stelligen Einhängestell und einem kunststoffbeschichteten Gitter GN 1/1 versehen.

SPA detalles de calidad y grandes prestaciones: treco

44 modelos de mesas, con o sin unidad de refrigeración, provistas de sistemas pensados para ofrecer alto rendimiento y excelente fiabilidad.

Las mesas pueden **equiparse** con ruedas, zócalos y cerradura, y el suministro estándar de cada compartimento incluye un bastidor de soporte de las rejillas con 3 posiciones y una rejilla plastificada GN 1/1.



TRECO NEL DETTAGLIO

- L'**isolamento** dei tavoli in poliuretano espanso **privo di CFC** e con espandente ad acqua, ha uno **spessore di 50 mm**.
- L'**evaporatore schiumato nella parte posteriore** consente di avere il vano refrigerato completamente libero. Questa caratteristica, insieme al **fondo della cella stampato** con angoli arrotondati e la possibilità di **asportare facilmente i supporti griglie**, consente di mantenere pulito con estrema facilità il vano refrigerato.
- Le porte **autochiudenti** aiutano a diminuire la dispersione del freddo.
- Il controllo con scheda elettronica a membrana consente una facile impostazione dei parametri, visibili grazie all'ampio display.

ENG TRECO DETAILS

- The **insulation** of the counters made of expanded **CFC-free** polyurethane with water as expanding agent, is **50 mm thick**.
- The **evaporator is foamed into the backwall** which allows the refrigerated compartment to be completely free. This feature, together with the **moulded bottom of the compartment** with rounded corners and the easily **removable grid supports**, allows for the refrigerated compartment to be easily kept clean.
- The **self-closing** doors help to reduce the cold dispersion.
- The electronic membrane control board allows for easy setting of parameters, which are visible on the large display.

DEU TRECO IM DETAIL

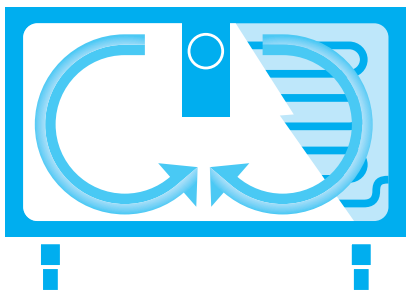
- Die **Isolierung** der Tische aus FCKW-freiem **Polyurethanschaum** und einem Treibmittel auf Wasserbasis, hat eine **Stärke von 50 mm**.
- Durch den **geschäumten Verdampfer auf der Rückseite** kann das Kühlfach komplett frei gehalten werden. Diese Eigenschaft, gemeinsam mit dem **formgestanzten Boden der Kühlzelle** mit abgerundeten Ecken und den **leicht abnehmbaren Auflageschienen**, gestatten eine äußerst einfache Reinigung des Kühlfachs.
- Die **selbstschließenden** Türen helfen, den Kälteverlust zu reduzieren.
- Die Steuerung über eine Platine mit Folientastatur sorgt für eine einfache Einstellung der Arbeitsparameter, die dank des großen Displays gut sichtbar sind.

FRA TRECO EN DÉTAILS

- L'**isolement** des tables en polyuréthane expansé **sans CFC** et avec agent gonflant à base d'eau, a une **épaisseur de 50 mm**.
- L'**évaporateur coulé dans la mousse mis à l'arrière** permet d'avoir un compartiment de réfrigération complètement libre. Cette caractéristique, en plus du **fond moulé de la cellule** ayant des angles arrondis et permettant d' **enlever facilement les supports de grille**, permet de maintenir avec extrême facilité la propreté du compartiment de réfrigération.
- Les portes **à fermeture automatique** permettent de réduire la dispersion du froid.
- Le contrôle avec la carte électronique à membrane facilite la configuration des paramètres, clairement visibles grâce à un écran large.

SPA TRECO EN DETALLE

- El **aislamiento** de las mesas de poliuretano expandido **sin CFC** y con agente de expansión de agua, presenta un **grosor de 50 mm**.
- El **evaporador integrado en la parte trasera** deja el compartimento refrigerado totalmente libre. Esta característica, junto con el **fondo de la cámara moldeado** con esquinas redondeadas y la posibilidad de **sacar fácilmente los soportes de las rejillas**, permite mantener limpio el compartimento refrigerado sin dificultad alguna.
- Las puertas **con cierre automático** ayudan a reducir los escapes de frío.
- El control de la tarjeta electrónica a membrana facilita la configuración de los parámetros, que pueden verse gracias a la amplia pantalla.



TRECO NEL DETTAGLIO

- La scheda è predisposta per essere collegata, su richiesta, al modulo HACCP per un controllo completo, ma è comunque in grado di memorizzare fino a 3 allarmi.
- La **manutenzione è agevolata** grazie al facile accesso al gruppo refrigerante posto nel vano tecnico e facilmente estraibile.
- Lo **sbrinamento è ciclico** con dissipazione automatica dell'acqua di sbrinamento a gas caldo.
- Un **motoventilatore**, posto sulla schiena all'interno del vano refrigerato, garantisce un'ottimale distribuzione della temperatura impostata in tutta la cella.
- Sono inoltre disponibili con altezza corpo h 650 o h 710.

ENG TRECO DETAILS

- The control board is designed to be connected, on request, to the HACCP module for complete control, it is capable of storing up to 3 alarms.
- **Maintenance is facilitated** with easy access to the easily removable cooling unit placed in the technical compartment.
- **Defrosting is cyclical** with automatic hot gas defrosting water evaporation.
- A **motorised fan**, placed in the rear inside the refrigerated compartment, ensures optimum air distribution keeping the set temperature throughout the compartment.
- Also available with a body height of 650 or 710.

FRA TRECO EN DÉTAILS

- La carte est prévue pour être connectée, sur demande, au module HACCP pour un contrôle complet, elle peut en tous les cas mémoriser jusqu'à 3 alarmes.
- La **maintenance est facilitée** grâce à l'accès facile au groupe de réfrigération, situé dans le compartiment technique et facilement amovible.
- Le **dégivrage est cyclique** avec dissipation automatique de l'eau de dégivrage à gaz chaud.
- Le **moto-ventilateur**, situé sur la partie arrière à l'intérieur du compartiment de réfrigération, garantit une distribution idéale de la température configurée dans toute la cellule.
- Elles sont aussi disponibles avec corps de hauteur h 650 o h 710.

DEU TRECO IM DETAIL

- Die Steuerkarte ist für eine vollständige Kontrolle für den evtl. Anschluss an das HACCP-Modul ausgerüstet; sie kann jedoch in jedem Fall bis zu 3 Alarme speichern.
- Die **Wartung wird erleichtert**, denn durch die Anbringung der Kühlgruppe im Technikfach kann diese einfach herausgezogen und somit zugänglich gemacht werden.
- Die **zyklische Abtauung** sieht eine automatische Beseitigung des Abtauwassers mit Heißgas vor.
- Ein **Kühlgebläse** auf der Rückseite im Inneren des Kühlfachs garantiert eine optimale Verteilung der eingestellten Temperatur in der gesamten Kühlzelle.
- Auch in den Korpushöhen h=650 oder h=710 erhältlich.

SPA TRECO EN DETALLE

- Bajo petición, la tarjeta puede venir lista para la conexión al módulo HACCP para un control completo, y de cualquier manera puede memorizar hasta 3 alarmas.
- El **mantenimiento resulta sencillo** gracias a la facilidad de acceso a la unidad de refrigeración situada en el compartimento técnico y fácil de extraer.
- El **desescarche es cíclico** con disipación automática del agua de desescarche por gas caliente.
- Un **motoventilador**, situado en el respaldo interno del compartimento refrigerado, garantiza una excelente distribución de la temperatura configurada por toda la cámara.
- Están también disponibles con altura del cuerpo de h 650 o h 710.





Cassetti ad estrazione totale con guide telescopiche in inox

ENG Fully removable drawers with stainless steel telescopic guides
DEU Vollständig ausziehbare Schubladen mit Teleskopschienen aus CNS
FRA Tiroirs à extraction totale avec guides télescopiques en inox
SPA Cajones totalmente extraíbles con guías telescópicas de acero inoxidable



Interno cella

ENG Cabinet interior
DEU Innenraum
FRA Intérieur chambre froide
SPA Cámara



Supporti griglie estraibili

ENG Removable grid supports
DEU Herausnehmbarer Einhängegestell
FRA Supports de grilles amovibles
SPA Soportes de las rejillas extraíbles



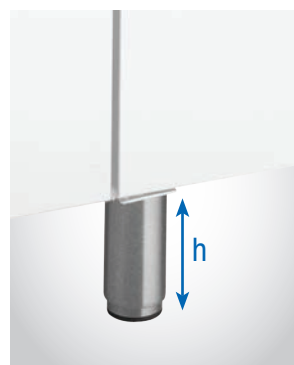
Facile accesso al vano motore

ENG Easy access to motor compartment
DEU Einfacher Zugang zum Motorfach
FRA Accès facile au compartiment moteur
SPA Fácil acceso al compartimento del motor



Guarnizione porta facilmente sostituibile

ENG Easily replaceable door gasket
DEU Leicht auswechselbare Türdichtungen
FRA Joint de la porte facilement remplaçable
SPA Bureta de la puerta fácil de cambiar



Piedini in AISI 304 regolabili in altezza

ENG Feet made of AISI 304 with adjustable height
DEU Höhenverstellbare Stellfüße aus CNS
FRA Pieds en AISI 304 réglables en hauteur
SPA Pies en AISI 304 con altura regulable



Facile intercambiabilità tra porte e cassettiere anche in utenza

ENG Easy interchangeable doors and drawers
DEU Türen und Schubladen sind leicht austauschbar
FRA Intercambiabilité aisée entre portes et tiroirs
SPA Puertas y cajones fácilmente intercambiables



Disponibilità di avere il motore a DX o SX

ENG Motor can be positioned right or left
DEU Motor kann auf der rechten oder linken Seite bestellt werden
FRA Possibilité d'avoir le moteur à droite ou à gauche
SPA Posibilidad de tener el motor a la derecha o a la izquierda

il freddo in tante versioni:

supreme

La linea di tavoli refrigerati **Supreme** offre una **gamma** di soluzioni particolarmente **ampia**.

Sono infatti disponibili tavoli con temperatura normale, bassa temperatura, motorizzati e non, versioni con altezza corpo 650, 710 o 760 mm, che consentono di arrivare ad un'altezza lavoro di 900 mm.



ENG cold in many versions: supreme

The line of **Supreme** refrigerated counters offers a particularly wide **range** of solutions.

Counters are available with normal temperature, low temperature, integral and remote versions, in body height of 650, 710 or 760 mm which allows for a work height of 900 mm.

FRA le froid en plusieurs versions : supreme

La ligne de table réfrigérées **Supreme** offre une **gamme** de solutions particulièrement **ample**.

La disponibilité s'étend en effet des tables à température normale à celles à basse température, des versions dont le corps a une hauteur de 650, 710 ou 760 mm, permettant une hauteur de travail de 900 mm.

DEU die Kälte in vielen Ausführungen: Supreme

Die Kühltischlinie **Supreme** bietet eine besonders **breite Palette** an Lösungen an.

Sie beinhaltet Tische mit Normaltemperatur, mit Niedrigtemperatur, mit oder ohne Motor, Ausführungen mit einer Korpushöhe von 650, 710 oder 760 mm, mit denen eine Arbeitshöhe von 900 mm erreicht werden kann.

SPA frío en varias versiones: supreme

La línea de mesas refrigeradas **Supreme** ofrece una **gama** de propuestas sumamente **amplia**.

Ofrece, por ejemplo, mesas con temperatura normal, baja temperatura, con y sin motor, versiones con cuerpo de 650, 710 o 760 mm de altura que permiten alcanzar una altura de trabajo de 900 mm.



SUPREME NEL DETTAGLIO

- L'**isolamento** dei tavoli in poliuretano espanso privo di CFC e con espandente ad acqua, ha uno **spessore di 50 mm** che consente ai tavoli di lavorare in modo ottimale anche a temperature ambiente di **+40 °C**.
- La **struttura a monoscocca** e l'accurata applicazione di tagli termici, il montaggio di **resistenze anticondensa** sulla facciata e l'utilizzo di **guarnizioni magnetiche** sui quattro lati a doppia camera, garantiscono un'**elevata capacità di mantenimento della temperatura** prescelta e quindi un notevole **risparmio energetico**.
- Il **sistema di refrigerazione ventilato** e gli evaporatori perfettamente verniciati e carenati presenti all'interno del vano refrigerato, garantiscono uniformità di temperatura in tutta la cella.
- Il controllo con scheda elettronica a membrana consente una facile impostazione dei parametri, visibili grazie all'ampio display.

ENG SUPREME DETAILS

- The **insulation** of the counters made of expanded CFC-free polyurethane with water as expanding agent, is **50 mm thick** allowing the counters to work well even at room temperatures of **+40 °C**.
- The **monocoque structure** and the careful application of thermal cutting, the mounting of **anti-condensation heaters** on the door frame and the use of double chamber **magnetic seals** on all four sides, guarantees a **high capacity for maintaining the chosen temperature** and thus considerable **energy savings**.
- the **ventilated refrigeration system** and perfectly coated and streamlined evaporators inside the refrigerated compartment, guarantee uniform a temperature throughout the cabinet.
- The electronic membrane control board allows for easy setting of parameters, which are visible on the large display.

FRA SUPREME EN DÉTAILS

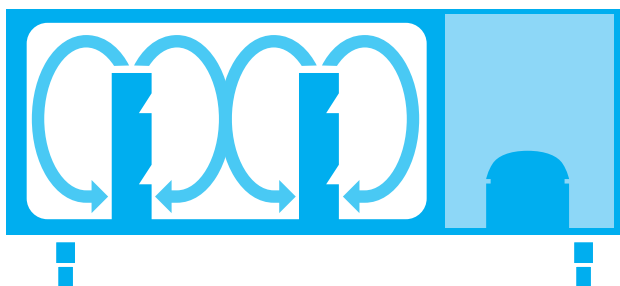
- L'**isolation** des tables en polyuréthane expansé sans CFC et avec agent gonflant à base d'eau, a une **épaisseur de 50 mm** qui permet de travailler de manière optimale, même à température ambiante de **+40 °C**.
- La **structure à monocoque** et l'installation affinée de dispositifs de coupage thermique, le montage de **résistances anti-condensation** sur la façade et l'utilisation de **joint magnétiques** sur les quatre côtés à chambre double, garantissent un **potentiel élevé de maintien de la température** choisie, et par conséquent une remarquable **économie d'énergie**.
- Le **système de réfrigération ventilé** et les évaporateurs parfaitement vernis et carénés qui se trouvent à l'intérieur du compartiment de réfrigération garantissent l'uniformité de la température dans toute la cellule.
- Le contrôle avec la carte électronique à membrane facilite la configuration des paramètres, clairement visibles grâce à un écran large.

DEU SUPREME IM DETAIL

- Die **Isolierung** der Tische aus FCKW-freiem Polyurethanschaum und einem Treibmittel auf Wasserbasis, hat eine **Stärke von 50 mm**, wodurch mit diesen Tischen auch bei einer Raumtemperatur von **+40 °C** gearbeitet werden kann.
- Die **Konstruktion in Schalenbauweise** und die sorgfältige Anwendung des thermischen Trennverfahrens, die Montage von **Antikondensations-Widerständen** auf der Vorderseite und die Verwendung von **magnetischen Doppelkammer-Dichtungen** auf allen vier Seiten gewährleisten eine **verbesserte Beibehaltung der gewählten Temperatur** und somit eine beträchtliche **Energieersparnis**.
- Das **System der Gebläse Kühlung** und die perfekt beschichteten und verkleideten Verdampfer im Inneren des Kühlfachs gewährleisten eine gleichmäßige Temperatur in der gesamten Kühlzelle.
- Die Steuerung über eine Platine mit Folientastatur sorgt für eine einfache Einstellung der Parameter, die dank des großen Displays gut sichtbar sind.

SPA SUPREME EN DETALLE

- El **aislamiento** de las mesas en poliuretano expandido sin CFC y con agente de expansión de agua, presenta un **grosor de 50 mm** que les permite funcionar a la perfección incluso a temperaturas ambiente de **+ 40 °C**.
- La **estructura monobloque** y la precisión en la aplicación de los cortes térmicos, el montaje de **resistencias de anticondensación** en la fachada, y el uso de **burletas magnéticas** en los cuatro lados con doble cámara, garantizan una **alta capacidad de mantenimiento de la temperatura** configurada, y por tanto un apreciable **ahorro energético**.
- El **sistema de refrigeración ventilado** y los evaporadores perfectamente pintados y carenados presentes en el interior del compartimento refrigerado, garantizan una temperatura uniforme por toda la cámara.
- El control de la tarjeta electrónica a membrana facilita la configuración de los parámetros, que pueden verse gracias a la amplia pantalla.



SUPREME NEL DETTAGLIO

- La scheda è predisposta per essere collegata, su richiesta, al modulo HACCP per un controllo completo, ma è comunque in grado di memorizzare fino a 3 allarmi.
- La **manutenzione** è **agevolata** grazie al facile accesso al gruppo refrigerante posto nel vano tecnico e facilmente estraibile.
- Lo **sbrinamento** è di tipo **elettrico** con dissipazione automatica dell'acqua di sbrinamento.
- I tavoli della linea Supreme consentono inoltre di ricavare sul **piano varie soluzioni di alloggi** Gastronorm 1/1 e 2/1 per l'inserimento di bacinelle h=150.
- I tavoli possono essere **accessoriati** con ruote, zoccolatura e serratura e ogni vano è dotato **di serie** di un telaio supporto griglie a 5 posizioni e una griglia plastificata GN 1/1.

ENG SUPREME DETAILS

- The board is designed to be connected, on request, to the HACCP module for complete control, it is capable of storing up to 3 alarms.
- **Maintenance** is **facilitated** with easy access to the easily removable cooling unit placed in the technical compartment.
- **Defrosting** is **electric** with automatic dissipation of condensate water.
- The counters in the Supreme line also allow for use of the **worktop for various Gastronorm 1/1 and 2/1 storage solutions** for the use of containers h = 150.
- The counters can be **accessorised** with castors, plinth and lock and each compartment comes **standard** with a 5-position grid support frame and a GN 1/1 plastic coated grid.

FRA SUPREME EN DÉTAILS

- La carte est prévue pour être connectée, sur demande, au module HACCP pour un contrôle complet, elle peut en tous les cas mémoriser jusqu'à 3 alarmes.
- La **maintenance** est **facilitée** grâce à l'accès facile au groupe de réfrigération situé dans le compartiment technique et facilement amovible.
- Le **dégivrage** est de type **électrique** avec dissipation automatique de l'eau de dégivrage.
- Les tables de la ligne Supreme permettent également d'encastrer sur le **plan plusieurs solutions d'équipement Gastronorm 1/1 et 2/1** pour insérer des bacs h=150.
- Les tables peuvent être **accessoirisées** avec des roues, un socle et une serrure et chaque compartiment est doté en série d'un châssis de support des grilles à 5 positions et d'une grille plastifiée GN 1/1.

DEU SUPREME IM DETAIL

- Die Steuerkarte ist für eine vollständige Kontrolle für den evtl. Anschluss an das HACCP-Modul ausgerüstet; sie kann jedoch in jedem Fall bis zu 3 Alarme speichern.
- Die **Wartung** wird **erleichtert**, denn durch die Anbringung der Kühlgruppe im Technikfach kann diese einfach herausgezogen und somit zugänglich gemacht werden.
- Die **Abtauung** erfolgt **elektrisch** und sieht eine automatische Beseitigung des Abtauwassers vor.
- Die Tische der Linie Supreme bieten außerdem die Möglichkeit, in der **Arbeitsfläche verschiedene Aussparungen** gemäß Gastronorm 1/1 und 2/1 für den Einsatz von Behältern h = 150 herzustellen.
- Die Tische können mit Rädern, Sockeln und Schloss **versehen werden** und jedes Fach ist **serienmäßig** mit einer Gitterhalterung mit 5 Positionen und einem Kunststoffgitter nach GN 1/1 versehen.

SPA SUPREME EN DETALLE

- Bajo petición, la tarjeta puede venir lista para la conexión al módulo HACCP para un control completo, y de cualquier manera puede memorizar hasta 3 alarmas.
- El **mantenimiento** resulta **sencillo** gracias a la facilidad de acceso a la unidad de refrigeración situada en el compartimento técnico y fácil de extraer.
- El **desescarche** es de tipo **eléctrico** con disipación automática del agua de desescarche.
- Las mesas de la línea Supreme presentan, además, la posibilidad de crear en la **encimera varias soluciones de alojamientos Gastronorm 1/1 y 2/1** para introducir las cubetas h=150.
- Las mesas pueden **equiparse** con ruedas, zócalos y cerradura, y el suministro **estándar** de cada compartimento incluye un bastidor de soporte de 5 posiciones y una rejilla plastificada GN 1/1.

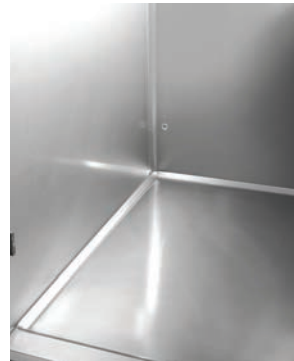


AISI304



Cassetti ad estrazione totale con guide telescopiche in inox

ENG Fully removable drawers with stainless steel telescopic guides
DEU Vollständig ausziehbare Schubladen mit Teleskopschienen aus CNS
FRA Tiroirs à extraction totale avec guides télescopiques en inox
SPA Cajones totalmente extraíbles con guías telescópicas de acero inoxidable



Interno cella stampato

ENG Moulded cabinet interior
DEU Formgestanzter Innenraum
FRA Intérieur chambre froide moulé
SPA Cámara moldeada



Supporti griglie estraibili

ENG Removable grid supports
DEU Herausnehmbarer Einhängegestell
FRA Supports de grilles amovibles
SPA Soportes de las rejillas extraíbles



Facile accesso al vano motore

ENG Easy access to motor compartment
DEU Einfacher Zugang zum Motorfach
FRA Accès facile au compartiment moteur
SPA Fácil acceso al compartimento del motor



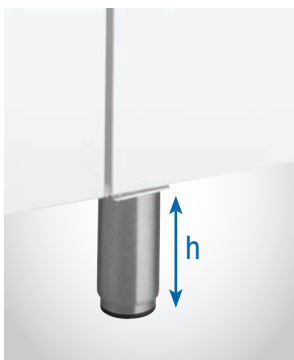
Evaporatore verniciato in cataforesi

ENG Evaporator coated with cathaphoresis
DEU Verdampfer mit Kataphoreseschichtung
FRA Évaporateur avec peinture par cathaphorèse
SPA Evaporador pintado en cataforesis



Guarnizione porta facilmente sostituibile

ENG Easily replaceable door gasket
DEU Leicht auswechselbare Türdichtungen
FRA Joint de la porte facilement remplaçable
SPA Burleta de la puerta fácil de cambiar



Piedini in AISI 304 regolabili in altezza

ENG Feet made of AISI 304 with adjustable height
DEU Höhenverstellbare Stellfüße aus CNS
FRA Pieds en AISI 304 réglables en hauteur
SPA Pies en AISI 304 con altura regulable



Facile intercambiabilità tra porte e cassettiere anche in utenza

ENG Easy interchangeable doors and drawers
DEU Türen und Schubladen sind leicht austauschbar
FRA Interchangeabilité aisée entre portes et tiroirs
SPA Puertas y cajones fácilmente intercambiables

il futuro nella refrigerazione intelligente:

future air

L'ultima nata della linea di tavoli refrigerati è la **linea Future Air**. I tavoli sono disponibili in versione TN e BT, motorizzati e predisposti. Completamente realizzati in acciaio inox, i tavoli sono internamente lucidi e con angoli arrotondati.



ENG the future in intelligent refrigeration: future air

The latest in the line of refrigerated counters is the **Future Air line**. The counters are available in positive (TN) and freezer (BT) versions, integral or remote. Completely made of stainless steel, the counters are polished internally and feature rounded corners.

FRA l'avenir de la réfrigération intelligente: future air

La toute nouvelle ligne de tables réfrigérées est la **ligne Future Air**. Les tables sont disponibles en version TN et BT, motorisées et équipées. Entièrement réalisées en acier inox, les tables sont brillantes à l'intérieur et ont des angles arrondis.

DEU die Zukunft der intelligenten Kühlung: Future air

Die **Linie Future Air** ist das jüngste Produkt der Kühltischlinie. Die Tische sind in Normaltemperatur- und Niedrigtemperatur-Ausführung, motorisiert und voreingestellt erhältlich. Die Tische sind komplett aus Inox-Stahl hergestellt, mit glänzender Oberfläche und abgerundeten Ecken.

SPA el futuro en la refrigeración inteligente: future air

La última creación de la línea de mesas refrigeradas es la **línea Future Air**. Las mesas están disponibles en versión TN y BT, motorizadas y predisuestas. El interior de las mesas, realizadas enteramente en acero inoxidable, es brillante y tiene las esquinas redondeadas.



FUTURE AIR NEL DETTAGLIO

- **L'isolamento** dei tavoli in poliuretano espanso privo di CFC e con espandente ad acqua, ha uno **spessore di 50 mm** che consente ai tavoli di lavorare in modo ottimale anche a temperature ambiente di **+40 °C**.
- **L'uniformità della temperatura** in tutto il vano refrigerato è garantita da un sistema di **ventilazione brevettato** che prevede la canalizzazione dell'aria anche grazie all'assenza dell'evaporatore in cella.
- Su richiesta, i tavoli possono essere predisposti per il funzionamento a gas **R290**.

ENG FUTURE AIR DETAILS

- **The insulation** of the counters made of expanded CFC-free polyurethane with water as a expanding agent, is **50 mm thick** allowing the counters to work perfectly at room temperatures of **+40 °C**.
- **The temperature uniformity** throughout the refrigerated compartment is secured by a **patented ventilation** system using air channelling, aided by the absence of the evaporator in the compartment.
- On request, the counters can work on **R290** gas.

FRA FUTURE AIR EN DÉTAIL

- **L'isolement** des tables en polyuréthane expansé sans de CFC et avec agent gonflant à base d'eau, a une **épaisseur de 50 mm** qui permet de travailler de manière optimale même à température ambiante de **+40 °C**.
- **L'uniformité de la température** dans l'ensemble du compartiment de réfrigération est garantie par un système de **ventilation breveté** qui prévoit la canalisation de l'air, ce aussi grâce à l'absence de l'évaporateur dans la cellule.
- Les tables peuvent être prévues pour fonctionnement à gaz **R290**, sur demande.

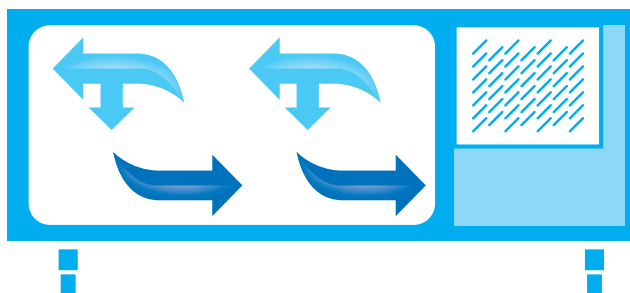
DEU FUTURE AIR IM DETAIL

- Die **Isolierung** der Tische aus FCKW-freiem Polyurethanschaum und einem Treibmittel auf Wasserbasis, hat eine **Stärke von 50 mm**, wodurch mit diesen Tischen auch bei einer Raumtemperatur von **+40 °C** optimal gearbeitet werden kann.
- Ein **patentiertes Belüftungssystem**, das die Kanalisierung der Luft vorsieht, gewährleistet eine **gleichmäßige Temperatur** im gesamten Kühlfach, auch dank des Fehlens eines Verdampfers in der Kühlzelle.
- Auf Wunsch können die Tische auch für einen Betrieb mit Gas **R290** vorgerüstet werden.

SPA FUTURE AIR EN DETALLE

- **El aislamiento** de las mesas en poliuretano expandido sin CFC y con agente de expansión de agua, presenta un **grosor de 50 mm** que les permite funcionar a la perfección incluso a temperaturas ambiente de **+40 °C**.
- **La uniformidad de la temperatura** por todo el compartimento refrigerado está garantizado por un sistema de **ventilación patentado** que hace posible la canalización del aire gracias también a la ausencia del evaporador en la cámara.
- Bajo petición las mesas pueden venir listas para el funcionamiento con gas **R290**.





FUTURE AIR NEL DETTAGLIO

- **Manutenzione agevolata** grazie al facile accesso al gruppo refrigerante posto nel vano tecnico e facilmente estraibile.
- Il controllo con scheda elettronica a membrana consente una facile impostazione dei parametri, visibili grazie all'ampio display.
- La scheda è predisposta per essere collegata, su richiesta, al modulo HACCP per un controllo completo, ma è comunque in grado di memorizzare fino a 3 allarmi.
- **Sbrinamento** di tipo **elettrico** con dissipazione automatica dell'acqua di sbrinamento
- I tavoli possono essere **accessoriati** con ruote, zoccolatura e serratura e ogni vano è dotato **di serie** di una coppia guide in inox e di una griglia plastificata GN 1/1.

ENG FUTURE AIR DETAILS

- **Maintenance** is **facilitated** with easy access to the easily removable cooling unit placed in the technical compartment.
- The electronic membrane control board allows for easy setting of parameters, clearly visible on the large display.
- The board is designed to be connected, on request, to the HACCP module for complete control, it is capable of storing up to 3 alarms.
- **Defrosting** is **electric** with automatic dissipation of condensate water.
- The counters can be **accessorised** with wheels, plinth and lock and each compartment comes **standard** with a pair of steel supports and a GN 1/1 plastic coated grid.

FRA FUTURE AIR EN DÉTAILS

- La **maintenance** est **facilitée** par l'accès aisé au groupe de réfrigération situé dans le compartiment technique et facilement amovible.
- Le contrôle avec la carte électronique à membrane permet de faciliter la configuration des paramètres clairement visibles grâce au large écran.
- La carte est prévue pour être connectée, sur demande, au module HACCP pour un contrôle complet, elle peut en tous les cas mémoriser jusqu'à 3 alarmes.
- Le **dégivrage** est de type **électrique** avec dissipation automatique de l'eau de dégivrage.
- Les tables peuvent être **accessoirisées** avec roues, socles et serrure et chaque compartiment est fourni **de série** d'un couple de grilles en inox et d'une grille plastifiée GN 1/1.

DEU FUTURE AIR IM DETAIL

- Die **Wartung** wird **erleichtert**, denn durch die Anbringung der Kühlgruppe im Technikfach kann diese einfach herausgezogen und somit zugänglich gemacht werden.
- Die Steuerung über eine Platine mit Folientastatur sorgt für eine einfache Einstellung der Parameter, die dank des großen Displays gut sichtbar sind.
- Die Steuerkarte ist für eine vollständige Kontrolle für den evtl. Anschluss an das HACCP-Modul ausgerüstet; sie kann jedoch in jedem Fall bis zu 3 Alarme speichern.
- Die **Abtauung** erfolgt **elektrisch** und sieht eine automatische Beseitigung des Abtauwassers vor.
- Die Tische können mit Rädern, Sockeln und Schloss **versehen werden** und jedes Fach ist **serienmäßig** mit einem Führungspaar aus CNS und einem kunststoffbeschichtetem Gitter GN 1/1 versehen.

SPA FUTURE AIR EN DETALLE

- El **mantenimiento** resulta **sencillo** gracias a la facilidad de acceso a la unidad de refrigeración situada en el compartimento técnico y fácil de extraer.
- El control de la tarjeta electrónica a membrana facilita la configuración de los parámetros, que pueden verse gracias a la amplia pantalla.
- Bajo petición, la tarjeta puede venir lista para la conexión al módulo APPCC para un control completo, y de cualquier manera puede memorizar hasta 3 alarmas.
- **Desescarche** de tipo **eléctrico** con disipación automática del agua de desescarche.
- Las mesas pueden **equiparse** con ruedas, zócalos y cerradura, y el suministro **estándar** de cada compartimento incluye un par de guías de acero inoxidable y una rejilla plastificada GN 1/1.



AISI304

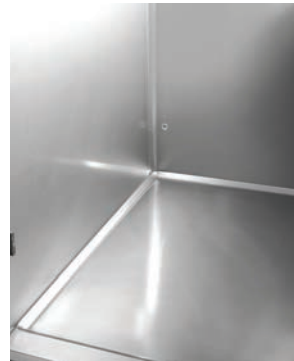


R290



Cassetti ad estrazione totale con guide telescopiche in inox

ENG Fully removable drawers with stainless steel telescopic guides
DEU Vollständig ausziehbare Schubladen mit Teleskopschienen aus CNS
FRA Tiroirs à extraction totale avec guides télescopiques en inox
SPA Cajones totalmente extraíbles con guías telescópicas de acero inoxidable



Interno cella stampato

ENG Moulded cabinet interior
DEU Formgestanzter Innenraum
FRA Intérieur chambre froide moulé
SPA Cámara moldeada



Facile accesso al vano motore

ENG Easy access to motor compartment
DEU Einfacher Zugang zum Motorfach
FRA Accès facile au compartiment moteur
SPA Fácil acceso al compartimento del motor



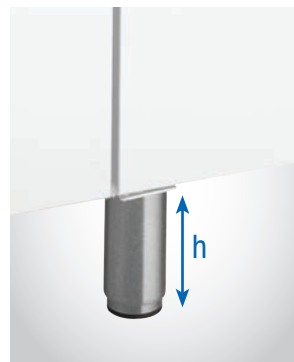
Evaporatore verniciato in cataforesi

ENG Evaporator coated with cataphoresis
DEU Verdampfer mit Kataphoresebeschichtung
FRA Évaporateur avec peinture par cathorèse
SPA Evaporador pintado en cataforesis



Guarnizione porta facilmente sostituibile

ENG Easily replaceable door gasket
DEU Leicht auswechselbare Türdichtungen
FRA Joint de la porte facilement remplaçable
SPA Burleta de la puerta fácil de cambiar



Piedini in AISI 304 regolabili in altezza

ENG Feet made of AISI 304 with adjustable height
DEU Höhenverstellbare Stellfüße aus CNS
FRA Pieds en AISI 304 réglables en hauteur
SPA Pies en AISI 304 con altura regulable



Filtro condensatore

ENG Condenser filter
DEU Kondensatorfilter
FRA Filtre du condenseur
SPA Filtro de condensador



piccoli spazi, grandi progetti:

snack

La **Linea Snack** è destinata ad ambienti con spazi ridotti ed è ideale per fungere da base di appoggio ad apparecchiatura per la cottura.

I tavoli possono essere **accessoriati** con ruote, zoccolatura e serratura e ogni vano è dotato **di serie** di una coppia guide in inox e di una griglia plastificata GN 1/1.



ENG small spaces, great designs: snack

The **Snack Line** is designed for small spaces and is ideal to serve as a base for cooking equipment.

The counters can be **accessorised** with wheels, plinth and lock and each compartment comes **standard** with a pair of steel supports and a plastic coated grid GN 1/1.

FRA petits espaces, grands projets : snack

La **ligne Snack** est destinée aux environnements dont l'espace est réduit et est idéale pour être la base d'appui des appareils de cuisson.

Les tables peuvent être **accessoirisées** avec roues, socle serrures et chaque compartiment est prévu **de série** d'un couple de guides en inox et d'une grille plastifiée GN 1/1.

DEU kleine Räume, große Projekte: Snack

Die **Linie Snack** ist für Räume mit geringem Platzangebot bestimmt und kann ideal auch als Ablagefläche für Küchengeräte verwendet werden.

Die Tische können mit Rädern, Sockeln und Schloss **versehen werden** und jedes Fach ist **serienmäßig** mit einem Führungspaar aus CNS und einem kunststoffbeschichtetem Gitter GN 1/1 versehen.

SPA pequeños espacios, grandes proyectos: snack

La **línea Snack** está pensada para ambientes con espacios reducidos, y es ideal para servir como base de apoyo para equipos de cocción.

Las mesas pueden **equiparse** con ruedas, zócalos y cerradura, y el suministro **estándar** de cada compartimento incluye un par de guías de acero inoxidable y una rejilla plastificada GN 1/1.

SNACK NEL DETTAGLIO

- **L'isolamento** dei tavoli in poliuretano espanso privo di CFC ha uno **spessore di 50 mm** che consente ai tavoli di lavorare in modo ottimale anche a temperature ambiente di **+40 °C**.
- Il **sistema di refrigerazione ventilato** e gli evaporatori perfettamente verniciati e carenati presenti all'interno del vano refrigerato, garantiscono uniformità di temperatura in tutta la cella.
- La **manutenzione** è **agevolata** grazie alla possibilità di estrarre compressore e condensatore che si trovano all'interno del vano tecnico.



ENG SNACK DETAILS

- **The insulation** of the counters made of expanded CFC-free polyurethane is **50 mm thick** allowing the counters to work well even at room temperatures of **+40 °C**.
- **The ventilated refrigeration system** and perfectly coated and streamlined evaporators inside the refrigerated compartment, guarantee a uniform temperature throughout the cabinet.
- **Maintenance** is **facilitated** thanks to the possibility of removing the compressor and condenser located inside the technical compartment.

FRA SNACK EN DÉTAILS

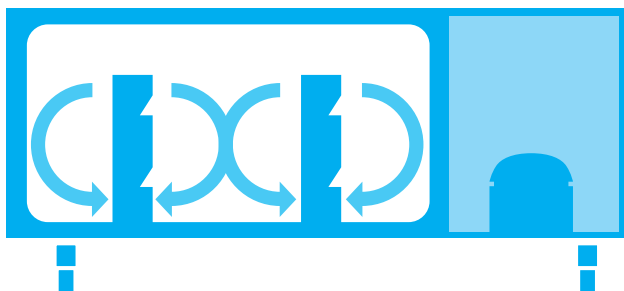
- **L'isolation** des tables en polyuréthane expansé sans CFC a une **épaisseur de 50 mm** qui permet de travailler de manière optimale, même à température ambiante de **+40 °C**.
- **Le système de réfrigération ventilé** et les évaporateurs parfaitement vernis et carénés qui se trouvent à l'intérieur du compartiment de réfrigération garantissent l'uniformité de la température dans toute la cellule.
- La **maintenance** est **facilitée** par l'amovibilité du compresseur et du condenseur qui se trouvent à l'intérieur du compartiment technique.

DEU SNACK IM DETAIL

- Die **Isolierung** der Tische aus FCKW-freiem Polyurethanschaum hat eine **Stärke von 50 mm**, wodurch mit diesen Tischen auch bei einer Raumtemperatur von **+40 °C** gearbeitet werden kann.
- **Das System der Gebläsekühlung** und die perfekt beschichteten und verkleideten Verdampfer im Inneren des Kühlfachs gewährleisten eine gleichmäßige Temperatur in der gesamten Kühlzelle.
- Die **Wartung** wird **erleichtert** durch die Möglichkeit den Verdichter und den Kondensator, die im Technikfach untergebracht sind, herauszuziehen.

SPA SNACK EN DETALLE

- **El aislamiento** de las mesas en poliuretano expandido sin CFC presenta un **grosor de 50 mm** que les permite funcionar a la perfección incluso a temperaturas ambiente de **+ 40 °C**.
- **El sistema de refrigeración ventilado** y los evaporadores perfectamente pintados y carenados presentes en el interior del compartimento refrigerado, garantizan una temperatura uniforme por toda la cámara.
- El **mantenimiento** resulta **sencillo** gracias a la posibilidad de extraer el compresor y el condensador que se encuentran en el interior del compartimento técnico.



SNACK NEL DETTAGLIO

- Lo **sbrinamento** è di tipo **elettrico** con sistema di evaporazione dell'acqua di condensa senza apporto di energia elettrica (resistenza solo per la versione predisposta).
- La temperatura è gestita tramite **teletermostato elettronico** con sonda di temperatura.

ENG SNACK DETAILS

- **Defrosting** is **electric** with condensation water evaporation system without additional electrical energy consumption (resistance only for the version designed).
- The temperature is controlled by a **digital thermostat** with temperature probe.

FRA SNACK EN DÉTAILS

- Le **dégivrage** est de type **électrique** avec système d'évaporation de l'eau de condensation, sans apport d'énergie électrique (résistance seulement pour la version prévue).
- La température est gérée par **thermostat électronique** avec sonde de température.

DEU SNACK IM DETAIL

- Die **Abtauung** erfolgt **elektrisch** mit einem System zur Kondenswasserverdampfung ohne Zuführung von Strom (Heizwiderstand nur für dafür vorbereitete Ausführung).
- Die Temperatur wird über ein **externes elektronisches Thermostat** mit Temperatursonde gesteuert.

SPA SNACK EN DETALLE

- El **desescarche** es de tipo **eléctrico** con sistema de evaporación del agua de condensación sin aportación de energía eléctrica (resistencia únicamente para la versión predisposta).
- La temperatura se controla mediante un **termostato electrónico remoto** con sonda de temperatura.



AISI304



Cassetti ad estrazione totale con guide telescopiche in inox

ENG Fully removable drawers with stainless steel telescopic guides
DEU Vollständig ausziehbare Schubladen mit Teleskopschienen aus CNS
FRA Tiroirs à extraction totale avec guides télescopiques en inox
SPA Cajones totalmente extraíbles con guías telescópicas de acero inoxidable



Interno cella

ENG Cabinet interior
DEU Innenraum
FRA Intérieur chambre froide
SPA Cámara



Facile accesso al vano motore

ENG Easy access to motor compartment
DEU Einfacher Zugang zum Motorfach
FRA Accès facile au compartiment moteur
SPA Fácil acceso al compartimento del motor



Evaporatore verniciato in cataforesi

ENG Evaporator coated with cataphoresis
DEU Verdampfer mit Kataphoresebeschichtung
FRA Évaporateur avec peinture par cathorèse
SPA Evaporador pintado en cataforesis



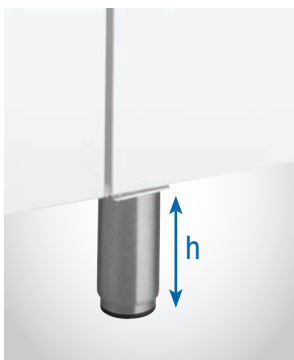
Guarnizione porta facilmente sostituibile

ENG Easily replaceable door gasket
DEU Leicht auswechselbare Türdichtungen
FRA Joint de la porte facilement remplaçable
SPA Burleta de la puerta fácil de cambiar



Facile intercambiabilità tra porte e cassettiere anche in utenza

ENG Easy interchangeable doors and drawers
DEU Türen und Schubladen sind leicht austauschbar
FRA Intercambiabilité aisée entre portes et tiroirs
SPA Puertas y cajones fácilmente intercambiables



Piedini in AISI 304 regolabili in altezza

ENG Feet made of AISI 304 with adjustable height
DEU Höhenverstellbare Stellfüße aus CNS
FRA Pieds en AISI 304 réglables en hauteur
SPA Pies en AISI 304 con altura regulable

la refrigerazione salvaspazio:

undercounter

I tavoli della **Linea Undercounter** sono gli elementi ideali per la **razionalizzazione degli spazi** in ambienti particolarmente piccoli, garantendo al contempo la **corretta conservazione** degli alimenti.



UNDERCOUNTER
TNV



UNDERCOUNTER
TN

ENG space saving refrigeration: undercounter

The counters of the **Undercounter Line** are the ideal elements for **economising on space** in particularly small locations, while at the same time guaranteeing **proper storage** of food.

FRA la réfrigération à volume réduit : undercounter

les tables de la **Ligne Undercounter** sont les éléments idéaux pour **penser des espaces** en environnements particulièrement petits, garantissant en même temps la **conservation correcte** des aliments.

DEU die platzsparende Kühlung: Undercounter

die Tische der **Linie Undercounter** sind ideal für eine **intelligente Platznutzung** in besonders kleinen Räumen geeignet und können gleichzeitig die **korrekte Konservierung** der Nahrungsmittel gewährleisten.

SPA la refrigeración ahorraespacio: undercounter

Las mesas de la **línea Undercounter** son los elementos ideales para la **racionalización de los espacios** en lugares muy reducidos, y garantizar a la vez una **conservación correcta** de los alimentos.



UNDERCOUNTER NEL DETTAGLIO

- Lo **spessore** di isolamento privo di CFC e con espandente ad acqua è di **55 mm**.
- L'esterno è completamente in acciaio inox, mentre l'**interno cella è in polistirolo alimentare antiurto**, con supporti guide **stampati** che assicurano un alto grado di igiene e facilità di pulizia e indicatore di **limite di carico**.
- La **guarnizione magnetica** è facilmente smontabile senza l'utilizzo di attrezzi.
- L'**ampio display** permette la visualizzazione della temperatura impostate tramite un **controllo elettronico**.
- Lo **sbrinamento** è automatico a tempo.
- I tavoli della linea Undercounter sono disponibili in versione TN e BT con porta cieca e in versione TN con porta vetrata. Di serie, serratura e 3 griglie plastificate.
- Su richiesta, gli Undercounter possono essere predisposti per il funzionamento a gas **R290**.

ENG UNDERCOUNTER DETAILS

- The CFC-free **insulation thickness** is **55 mm** and uses water as expansion agent.
- The exterior is completely made of stainless steel, while the **refrigerated compartment is made of shockproof polystyrene for food**, with **moulded** grid supports that ensure a high degree of hygiene and ease of cleaning and indicates **load limit**.
- The **magnetic seal** is easily removable without the use of tools.
- The **big display** shows the temperature set by **electronic control**.
- **Defrosting** is automatic and time based.
- The counters of the Undercounter line are available in TN and BT versions with solid door and TN version with glass door. Standard lock and 3 plastic coated shelves.
- On request, Undercounter can work on **R290** gas.

FRA UNDERCOUNTER EN DÉTAILS

- L' **épaisseur d'isolation** sans CFC et agent gonflant à base d'eau est de **55 mm**.
- L'extérieur est entièrement en acier inox, tandis que l'**intérieur de la cellule est en polystyrène conforme à l'industrie alimentaire, antichoc**, avec supports de guides **moulés** qui assurent un degré élevé d'hygiène et une facilité de nettoyage, et indicateur de **limite de charge**.
- Le **joint magnétique** est facilement démontable sans utilisation d'outils.
- L'**écran large** permet de visualiser la température configurée par un **contrôle électronique**.
- Le **dégivrage** est automatique et à temps.
- Les tables de la ligne Undercounter sont disponibles en version TN et BT, avec porte pleine et en version TN avec porte vitrée. En série, la serrure et 3 grilles plastifiées.
- Les Undercounter peuvent être prévus pour le fonctionnement à gaz **R290**, sur demande.

DEU UNDERCOUNTER IM DETAIL

- Die **Stärke der FCKW-freien Isolierung** mit einem Treibmittel auf Wasserbasis beträgt **55 mm**.
- Die Außenseite besteht komplett aus Inox-Stahl, während **das Zelleninnere aus stoßfestem Polystyrol für Lebensmittelanwendungen** hergestellt ist, mit **gestanzten** Halterungen für Führungen, die ein hohes Maß an Hygiene und eine einfache Reinigung gewährleisten, sowie einer Anzeige für die **Beladungsgrenze**.
- Die **magnetische Dichtung** kann einfach, ohne Zuhilfenahme von Werkzeugen, demontiert werden.
- Das **große Display** ermöglicht die Anzeige der über eine **elektronische Steuerung** eingestellten Temperatur.
- Die **Abtauung** erfolgt automatisch über Zeitsteuerung.
- Die Tische der Linie Undercounter sind in Normaltemperatur- und Niedrigtemperatur-Ausführung mit Volltür oder in Normaltemperaturlösung mit Glastür erhältlich. Serienmäßig mit Schloss und 3 kunststoffbeschichtetem Gitter.
- Auf Wunsch können die Undercounter auch für einen Betrieb mit Gas **R290** vorgerüstet werden.

SPA UNDERCOUNTER EN DETALLE

- El **grosor del aislamiento** sin CFC y con agente de expansión de agua es de **55 mm**.
- La parte exterior está enteramente realizada en acero inoxidable, mientras **que el interior de la cámara es de poliestireno para uso alimentario resistente a los golpes**, con soportes **moldeados** para las guías, que aseguran un alto grado de higiene y facilidad de limpieza, e indicador de **límite de carga**.
- La **burleta magnética** se desmonta fácilmente sin necesidad de herramientas.
- La **amplia pantalla** permite ver las temperaturas configuradas mediante un **control electrónico**.
- El **desescarche** es automático y temporizado.
- Las mesas de la línea Undercounter están disponibles en versión TN y BT con puerta ciega y en versión TN con puerta de vidrio. El suministro estándar incluye cerradura y 3 rejillas plastificadas.
- Bajo petición las mesas Undercounter pueden venir listas para el funcionamiento con gas **R290**.



treco									
	Senza piano Without working top Ohne arbeitsplatte Sans dessus Sin plan	Con piano With working top Mit arbeitsplatte Avec dessus Con plan	Piano alzata Working top with splashback Arbeitsplatte mit Aufkantung Dessus avec dossier Plan con peto	Temperatura Temperature Temperatur Temperatur	Potenza refrig. Refrig. Capacity Kälteleistung Puissance refrig. Potencia frig.	Pot. di funzionam. Power input Leistung Puissance Potencia	Dimensioni cella Cabinet dimension Innenabmessungen Dim. intérieures Dim. de la cámara	Capacità Capacity Kapazität Capacité Capacidad	Tensione Voltage Spannung Tension Tensión
	LxPxH mm	LxPxH mm	LxPxH mm	°C	W	W	LxPxH mm	Lt.	V /~ /Hz
	TRECO 01 (894x690x810)	TRECO 01P (898x700x850)	TRECO 01PA (898x700x950)	0 / +10	247	325	464x580x550	145	230 / 1 / 50
	TRECO 02 (1258x690x810)	TRECO 02P (1262x700x850)	TRECO 02PA (1262x700x950)	0 / +10	297	380	828x580x550	261	230 / 1 / 50
	TRECO 03 (1722x690x810)	TRECO 03P (1726x700x850)	TRECO 03PA (1726x700x950)	0 / +10	464	500	1292x580x550	406	230 / 1 / 50
	TRECO 04 (2186x690x810)	TRECO 04P (2190x700x850)	TRECO 04PA (2190x700x950)	0 / +10	471	545	1756x580x550	551	230 / 1 / 50

tpeco									
	Senza piano Without working top Ohne arbeitsplatte Sans dessus Sin plan	Con piano With working top Mit arbeitsplatte Avec dessus Con plan	Piano alzata Working top with splashback Arbeitsplatte mit Aufkantung Dessus avec dossier Plan con peto	Temperatura Temperature Temperatur Temperatur	Potenza refrig. Refrig. Capacity Kälteleistung Puissance refrig. Potencia frig.	Pot. di funzionam. Power input Leistung Puissance Potencia	Dimensioni cella Cabinet dimension Innenabmessungen Dim. intérieures Dim. de la cámara	Capacità Capacity Kapazität Capacité Capacidad	Tensione Voltage Spannung Tension Tensión
	LxPxH mm	LxPxH mm	LxPxH mm	°C	W	W	LxPxH mm	Lt.	V /~ /Hz
	TPECO 01 (564x690x810)	TPECO 01P (568x700x850)	TPECO 01PA (568x700x950)	0 / +10	297	15	464x580x550	145	230 / 1 / 50
	TPECO 02 (928x690x810)	TPECO 02P (932x700x850)	TPECO 02PA (932x700x950)	0 / +10	357	15	828x580x550	261	230 / 1 / 50
	TPECO 03 (1392x690x810)	TPECO 03P (1396x700x850)	TPECO 03PA (1396x700x950)	0 / +10	512	30	1292x580x550	406	230 / 1 / 50
	TPECO 04 (1856x690x810)	TPECO 04P (1860x700x850)	TPECO 04PA (1860x700x950)	0 / +10	512	45	1756x580x550	551	230 / 1 / 50

Il costruttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica al prodotto senza alcun preavviso / The manufacturer reserves the right to make changes to the product without prior notice / Der Hersteller behält sich das Recht vor beliebige Produktänderungen ohne jegliche Vorankündigung vorzunehmen / Le constructeur se réserve le droit d'apporter au produit toutes les modifications qu'il jugera utiles, sans aucun préavis / El fabricante se reserva el derecho de efectuar cualquier cambio al producto sin previo aviso.

supreme									
	Senza piano Without working top Ohne Arbeitsplatte Sans dessus Sin plan	Con piano With working top Mit Arbeitsplatte Avec dessus Con plan	Piano alzata Working top with splashback Arbeitsplatte mit Aufkantung Dessus avec dossier Plan con peto	Temperatura Temperature Temperatur Temperatura	Potenza refrig. Refrig. Capacity Kälteleistung Puissance refrig. Potencia frig.	Pot. di funzionam. Power input Leistung Puissance Potencia	Dimensioni cella Cabinet dimension Innenabmessungen Dim. intérieures Dim. de la cámara	Capacità Capacity Kapazität Capacité Capacidad	Tensione Voltage Spannung Tension Tensión
	LxPxH mm	LxPxH mm	LxPxH mm	°C	W	W	LxPxH mm	Lt.	V~/Hz
	KST 01 (894x690x810)	KST 01P (898x700x850)	KST 01PA (898x700x950)	-2 / +8	245	260	464x568x550	145	230 / 1 / 50
	KST BT 01 (894x690x810)	KST BT 01P (898x700x850)	KST BT 01PA (898x700x950)	-20 / -15	353	475			
	KST 02 (1258x690x810)	KST 02P (1262x700x850)	KST 02PA (1262x700x950)	-2 / +8	324	270	828x568x550	261	230 / 1 / 50
	KST BT 02 (1258x690x810)	KST BT 02P (1262x700x850)	KST BT 02PA (1262x700x950)	-20 / -15	452	600			
	KST 03 (1722x690x810)	KST 03P (1726x700x850)	KST 03PA (1726x700x950)	-2 / +8	360	360	1292x568x550	406	230 / 1 / 50
	KST BT 03 (1722x690x810)	KST BT 03P (1726x700x850)	KST BT 03PA (1726x700x950)	-20 / -15	516	955			
	KST 04 (2186x690x810)	KST 04P (2190x700x850)	KST 04PA (2190x700x950)	-2 / +8	405	390	1756x568x550	551	230 / 1 / 50

supreme predisposti / supreme without cooling unit / supreme ohne Kühleinheit supreme sans groupe loge / supreme sin unidad de enfriamiento									
	Senza piano Without working top Ohne Arbeitsplatte Sans dessus Sin plan	Con piano With working top Mit Arbeitsplatte Avec dessus Con plan	Piano alzata Working top with splashback Arbeitsplatte mit Aufkantung Dessus avec dossier Plan con peto	Temperatura Temperature Temperatur Temperatura	Potenza refrig. Refrig. Capacity Kälteleistung Puissance refrig. Potencia frig.	Pot. di funzionam. Power input Leistung Puissance Potencia	Dimensioni cella Cabinet dimension Innenabmessungen Dim. intérieures Dim. de la cámara	Capacità Capacity Kapazität Capacité Capacidad	Tensione Voltage Spannung Tension Tensión
	LxPxH mm	LxPxH mm	LxPxH mm	°C	W	W	LxPxH mm	Lt.	V~/Hz
	KSTP 01 (564x690x810)	KSTP 01P (568x700x850)	KSTP 01PA (568x700x950)	-2 / +8	294	165	464x568x550	145	230 / 1 / 50
	KSTP BT 01 (564x690x810)	KSTP BT 01P (568x700x850)	KSTP BT 01PA (568x700x950)	-20 / -15	424	475			
	KSTP 02 (928x690x810)	KSTP 02P (932x700x850)	KST P02PA (932x700x950)	-2 / +8	365	177	828x568x550	261	230 / 1 / 50
	KSTP BT 02 (928x690x810)	KSTP BT 02P (932x700x850)	KSTP BT 02PA (932x700x950)	-20 / -15	543	487			
	KSTP 03 (1392x690x810)	KSTP 03P (1396x700x850)	KSTP 03PA (1396x700x950)	-2 / +8	424	345	1292x568x550	406	230 / 1 / 50
	KSTP BT 03 (1392x690x810)	KST BTP 03P (1396x700x850)	KST BTP 03PA (1396x700x950)	-20 / -15	651	955			
	KSTP 04 (1856x690x810)	KSTP 04P (1860x700x850)	KSTP 04PA (1860x700x950)	-2 / +8	530	361	1756x568x550	551	230 / 1 / 50
	KSTP 05 (2320x690x810)	KSTP 05P (2324x700x850)	KSTP 05PA (2324x700x950)	-2 / +8	608	620	2220x568x550	714	230 / 1 / 50

Il costruttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica al prodotto senza alcun preavviso / The manufacturer reserves the right to make changes to the product without prior notice / Der Hersteller behält sich das Recht vor beliebige Produktänderungen ohne jegliche Vorankündigung vorzunehmen / Le constructeur se réserve le droit d'apporter au produit toutes les modifications qu'il jugera utiles, sans aucun préavis / El fabricante se reserva el derecho de efectuar cualquier cambio al producto sin previo aviso.

supreme 710									
	Senza piano Without working top Ohne arbeitsplatte Sans dessus Sin plan	Con piano With working top Mit arbeitsplatte Avec dessus Con plan	Piano alzatina Working top with splashback Arbeitsplatte mit Aufkantung Dessus avec dossier Plan con peto	Temperatura Temperature Temperatur Temperatur Temperatura	Potenza refrig. Refrig. Capacity Kälteleistung Puissance refrig. Potencia frig.	Pot. di funzionam. Power input Leistung Puissance Potencia	Dimensioni cella Cabinet dimension Innenabmessungen Dim. intérieures Dim. de la cámara	Capacità Capacity Kapazität Capacité Capacidad	Tensione Voltage Spannung Tension Tensión
	LxPxH mm	LxPxH mm	LxPxH mm	°C	W	W	LxPxH mm	Lt.	V /-Hz
	KST 01 710 (894x690x860)	KST 01P 710 (898x700x900)	KST 01PA 710 (898x700x1000)	-2 / +8	245	260	464x568x600	155	230 / 1 / 50
	KST BT 01 710 (894x690x860)	KST BT 01P 710 (898x700x900)	KST BT 01PA 710 (898x700x1000)	-20 / -15	353	475			
	KST 02 710 (1258x690x860)	KST 02P 710 (1262x700x900)	KST 02PA 710 (1262x700x1000)	-2 / +8	324	270	828x568x600	284	230 / 1 / 50
	KST BT 02 710 (1258x690x860)	KST BT 02P 710 (1262x700x900)	KST BT 02PA 710 (1262x700x1000)	-20 / -15	452	600			
	KST 03 710 (1722x690x860)	KST 03P 710 (1726x700x900)	KST 03PA 710 (1726x700x1000)	-2 / +8	360	360	1292x568x600	443	230 / 1 / 50
	KST BT 03 710 (1722x690x860)	KST BT 03P 710 (1726x700x900)	KST BT 03PA 710 (1726x700x1000)	-20 / -15	516	955			
	KST 04 710 (2186x690x860)	KST 04P 710 (2190x700x900)	KST 04PA 710 (2190x700x1000)	-2 / +8	405	390	1756x568x600	601	230 / 1 / 50

supreme 710 predisposti / supreme 710 without cooling unit / supreme 710 ohne Kühleinheit
supreme 710 sans groupe loge /supreme 710 sin unidad de enfriamiento

	Senza piano Without working top Ohne arbeitsplatte Sans dessus Sin plan	Con piano With working top Mit arbeitsplatte Avec dessus Con plan	Piano alzatina Working top with splashback Arbeitsplatte mit Aufkantung Dessus avec dossier Plan con peto	Temperatura Temperature Temperatur Temperatur Temperatura	Potenza refrig. Refrig. Capacity Kälteleistung Puissance refrig. Potencia frig.	Pot. di funzionam. Power input Leistung Puissance Potencia	Dimensioni cella Cabinet dimension Innenabmessungen Dim. intérieures Dim. de la cámara	Capacità Capacity Kapazität Capacité Capacidad	Tensione Voltage Spannung Tension Tensión
	LxPxH mm	LxPxH mm	LxPxH mm	°C	W	W	LxPxH mm	Lt.	V /-Hz
	KSTP 01 710 (564x690x860)	KSTP 01P 710 (568x700x900)	KSTP 01PA 710 (568x700x1000)	-2 / +8	294	165	464x568x600	155	230 / 1 / 50
	KSTP BT 01 710 (564x690x860)	KSTP BT 01P 710 (568x700x900)	KSTP BT 01PA 710 (568x700x1000)	-20 / -15	424	475			
	KSTP 02 710 (928x690x860)	KSTP 02P 710 (932x700x900)	KSTP 02PA 710 (932x700x1000)	-2 / +8	365	177	828x568x600	284	230 / 1 / 50
	KSTP BT 02 710 (928x690x860)	KSTP BT 02P 710 (932x700x900)	KSTP BT 02PA 710 (932x700x1000)	-20 / -15	543	487			
	KSTP 03 710 (1392x690x860)	KSTP 03P 710 (1396x700x900)	KSTP 03PA 710 (1396x700x1000)	-2 / +8	424	345	1292x568x600	443	230 / 1 / 50
	KSTP BT 03 710 (1392x690x860)	KSTP BT 03P 710 (1396x700x900)	KSTP BT 03PA 710 (1396x700x1000)	-20 / -15	651	955			
	KSTP 04 710 (1856x690x860)	KSTP 04P 710 (1860x700x900)	KSTP 04PA 710 (1860x700x1000)	-2 / +8	530	361	1756x568x600	601	230 / 1 / 50
	KSTP 05 710 (2320x690x860)	KSTP 05P 710 (2324x700x900)	KSTP 05PA 710 (2324x700x1000)	-2 / +8	608	620	2220x568x600	776	230 / 1 / 50

Il costruttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica al prodotto senza alcun preavviso / The manufacturer reserves the right to make changes to the product without prior notice / Der Hersteller behält sich das Recht vor beliebige Produktänderungen ohne jegliche Vorankündigung vorzunehmen / Le constructeur se réserve le droit d'apporter au produit toutes les modifications qu'il jugera utiles, sans aucun préavis / El fabricante se reserva el derecho de efectuar cualquier cambio al producto sin previo aviso.

future air 600									
	Senza piano Without working top Ohne arbeitsplatte Sans dessus Sin plan	Con piano With working top Mit arbeitsplatte Avec dessus Con plan	Piano alzatina Working top with splashback Arbeitsplatte mit Aufkantung Dessus avec dossier Plan con peto	Temperatura Temperature Temperatur Temperatur Temperatura	Potenza refrig. Refrig. Capacity Kälteleistung Puissance refrig. Potencia frig.	Pot. di funzionam. Power input Leistung Puissance Potencia	Dimensioni cella Cabinet dimension Innenabmessungen Dim. intérieures Dim. de la cámara	Capacità Capacity Kapazität Capacité Capacidad	Tensione Voltage Spannung Tension Tensión
	LxPxH mm	LxPxH mm	LxPxH mm	°C	W	W	LxPxH mm	Lt.	V / -/Hz
	FTA 01 (764x675x810)	FTA 01P (768x700x850)	FTA 01PA (768x700x950)	-2 / +8	251	280	342x570x545	108	230 / 1 / 50
	FTA BT 01 (764x675x810)	FTA BT 01P (768x700x850)	FTA BT 01PA (768x700x950)	-20 / -15	297	500			
	FTAP 01 (764x675x810) 	FTAP 01P (768x700x850) 	FTAP 01PA (768x700x950) 	-2 / +8	301	275			
	FTAP BT 01 (764x675x810) 	FTAP BT 01P (768x700x850) 	FTAP BT 01PA (768x700x950) 	-20 / -15	356	295			
	FTA 02 (1186x675x810)	FTA 02P (1190x700x850)	FTA 02PA (1190x700x950)	-2 / +8	324	315	764x570x545	242	230 / 1 / 50
	FTA BT 02 (1186x675x810)	FTA BT 02P (1190x700x850)	FTA BT 02PA (1190x700x950)	-20 / -15	464	580			
	FTAP 02 (1186x675x810) 	FTAP 02P (1190x700x850) 	FTAP 02PA (1190x700x950) 	-2 / +8	389	290			
	FTAP BT 02 (1186x675x810) 	FTAP BT 02P (1190x700x850) 	FTAP BT 02PA (1190x700x950) 	-20 / -15	557	310			
	FTA 03 (1608x675x810)	FTA 03P (1612x700x850)	FTA 03PA (1612x700x950)	-2 / +8	360	375	1186x570x545	375	230 / 1 / 50
	FTA BT 03 (1608x675x810)	FTA BT 03P (1612x700x850)	FTA BT 03PA (1612x700x950)	-20 / -15	523	680			
	FTAP 03 (1608x675x810) 	FTAP 03P (1612x700x850) 	FTAP 03PA (1612x700x950) 	-2 / +8	432	300			
	FTAP BT 03 (1608x675x810) 	FTAP BT 03P (1612x700x850) 	FTAP BT 03PA (1612x700x950) 	-20 / -15	628	320			
	FTA 04 (2030x675x810)	FTA 04P (2034x700x850)	FTA 04PA (2034x700x950)	-2 / +8	405	460	1608x570x545	509	230 / 1 / 50
	FTA BT 04 (2030x675x810)	FTA BT 04P (2034x700x850)	FTA BT 04PA (2034x700x950)	-20 / -15	698	800			
	FTAP 04 (2030x675x810) 	FTAP 04P (2034x700x850) 	FTAP 04PA (2034x700x950) 	-2 / +8	486	316			
	FTAP BT 04 (2030x675x810) 	FTAP BT 04P (2034x700x850) 	FTAP BT 04PA (2034x700x950) 	-20 / -15	838	336			



Senza gruppo motocondensante / Without compressor-condenser / Ohne Aggregat / Sans groupe logé / Sin gruppo motocondensador

Il costruttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica al prodotto senza alcun preavviso / The manufacturer reserves the right to make changes to the product without prior notice / Der Hersteller behält sich das Recht vor beliebige Produktänderungen ohne jegliche Vorankündigung vorzunehmen / Le constructeur se réserve le droit d'apporter au produit toutes les modifications qu'il jugera utiles, sans aucun préavis / El fabricante se reserva el derecho de efectuar cualquier cambio al producto sin previo aviso.



future air 710

	Senza piano Without working top Ohne arbeitsplatte Sans dessus Sin plan	Con piano With working top Mit arbeitsplatte Avec dessus Con plan	Piano alzatina Working top with splashback Arbeitsplatte mit Aufkantung Dessus avec dossier Plan con peto	Temperatura Temperature Temperatur Temperatur	Potenza refrig. Refrig. Capacity Kälteleistung Puissance refrig. Potencia frig.	Pot. di funzionam. Power input Leistung Puissance Potencia	Dimensioni cella Cabinet dimension Innenabmessungen Dim. intérieures Dim. de la cámara	Capacità Capacity Kapazität Capacité Capacidad	Tensione Voltage Spannung Tension Tensión
	LxPxH mm	LxPxH mm	LxPxH mm	°C	W	W	LxPxH mm	Lt.	V / ~/Hz
	FTA 710 01 (764x675x860)	FTA 710 01P (768x700x900)	FTA 710 01PA (768x700x1000)	-2 / +8	251	280	342x570x595	118	230 / 1 / 50
	FTA 710 BT 01 (764x675x860)	FTA 710 BT 01P (768x700x900)	FTA 710 BT 01PA (768x700x1000)	-20 / -15	297	500			
	FTAP 710 01 (764x675x860) 	FTAP 710 01P (768x700x900) 	FTAP 710 01PA (768x700x1000) 	-2 / +8	301	275			
	FTAP 710 BT 01 (764x675x860) 	FTAP 710 BT 01P (768x700x900) 	FTAP 710 BT 01PA (768x700x1000) 	-20 / -15	356	295			
	FTA 710 02 (1186x675x860)	FTA 710 02P (1190x700x900)	FTA 710 02PA (1190x700x1000)	-2 / +8	324	315	764x570x595	263	230 / 1 / 50
	FTA 710 BT 02 (1186x675x860)	FTA 710 BT 02P (1190x700x900)	FTA 710 BT 02PA (1190x700x1000)	-20 / -15	464	580			
	FTAP 710 02 (1186x675x860) 	FTAP 710 02P (1190x700x900) 	FTAP 710 02PA (1190x700x1000) 	-2 / +8	389	290			
	FTAP 710 BT 02 (1186x675x860) 	FTAP 710 BT 02P (1190x700x900) 	FTAP 710 BT 02PA (1190x700x1000) 	-20 / -15	557	310			
	FTA 710 03 (1608x675x860)	FTA 710 03P (1612x700x900)	FTA 710 03PA (1612x700x1000)	-2 / +8	360	375	1186x570x595	409	230 / 1 / 50
	FTA 710 BT 03 (1608x675x860)	FTA 710 BT 03P (1612x700x900)	FTA 710 BT 03PA (1612x700x1000)	-20 / -15	523	680			
	FTAP 710 03 (1608x675x860) 	FTAP 710 03P (1612x700x900) 	FTAP 710 03PA (1612x700x1000) 	-2 / +8	432	300			
	FTAP 710 BT 03 (1608x675x860) 	FTAP 710 BT 03P (1612x700x900) 	FTAP 710 BT 03PA (1612x700x1000) 	-20 / -15	628	320			
	FTA 710 04 (2030x675x860)	FTA 710 04P (2034x700x900)	FTA 710 04PA (2034x700x1000)	-2 / +8	405	460	1608x570x595	555	230 / 1 / 50
	FTA 710 BT 04 (2030x675x860)	FTA 710 BT 04P (2034x700x900)	FTA 710 BT 04PA (2034x700x1000)	-20 / -15	698	800			
	FTAP 710 04 (2030x675x860) 	FTAP 710 04P (2034x700x900) 	FTAP 710 04PA (2034x700x1000) 	-2 / +8	486	316			
	FTAP 710 BT 04 (2030x675x860) 	FTAP 710 BT 04P (2034x700x900) 	FTAP 710 BT 04PA (2034x700x1000) 	-20 / -15	838	336			



Senza gruppo motocondensante / Without compressor-condenser / Ohne Aggregat / Sans groupe logé / Sin grupo motocondensador

Modifiche Il costruttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica al prodotto senza alcun preavviso / The manufacturer reserves the right to make changes to the product without prior notice / Der Hersteller behält sich das Recht vor beliebige Produktänderungen ohne jegliche Vorankündigung vorzunehmen / Le constructeur se réserve le droit d'apporter au produit toutes les modifications qu'il jugera utiles, sans aucun préavis / El fabricante se reserva el derecho de efectuar cualquier cambio al producto sin previo aviso.

snack								
	Modello Model Modell Modèle Modelo	Temperatura Temperature Temperatur Temperatur Temperatura	Potenza refrig. Refrig. Capacity Kälteleistung Puissance refrig. Potencia frig.	Pot. di funzionam. Power input Leistung Puissance Potencia	Dimensioni cella Cabinet dimension Innenabmessungen Dim. intérieures Dim. de la cámara	Dim. esterne Outside dim. Aussenabmessungen Dim. externe Dim. exteriores	Capacità Capacity Kapazität Capacité Capacidad	Tensione Voltage Spannung Tension Tensión
		°C	W	W		LxPxH mm	Lt.	V /~Hz
	KST 6/02 TN	-2 / +8	232	348	GN 1/1	1200x630x610 +40	140	230 / 1 / 50
	KST 6/02 BT	-20 / -15	334	431				
	 KSTP 6/02 TN	-2 / +8	307	348			150	
	 KSTP 6/02 BT	-20 / -15	441	431				
	KST 6/03 TN	-2 / +8	232	365	GN 1/1	1600x630x610 +40	220	230 / 1 / 50
	KST 6/03 BT	-20 / -15	334	431				
	 KSTP 6/03 TN	-2 / +8	307	365			230	
	 KSTP 6/03 BT	-20 / -15	441	431				
	KST 6/04 TN	-2 / +8	307	692	GN 1/1	2000x630x610 +40	300	230 / 1 / 50
	KST 6/04 BT	-20 / -15	441	740				
	 KSTP 6/04 TN	-2 / +8	328	692			310	
	 KSTP 6/04 BT	-20 / -15	486	740				



Senza gruppo motocondensante / Without compressor-condenser / Ohne Aggregat / Sans groupe logé / Sin grupo motocondensador

undercounter								
	Modello Model Modell Modèle Modelo	Temperatura Temperature Temperatur Temperatur Temperatura	Potenza refrig. Refrig. Capacity Kälteleistung Puissance refrig. Potencia frig.	Pot. di funzionam. Power input Leistung Puissance Potencia	Dimensioni cella Cabinet dimension Innenabmessungen Dim. intérieures Dim. de la cámara	Dim. esterne Outside dim. Aussenabmessungen Dim. externe Dim. exteriores	Capacità Capacity Kapazität Capacité Capacidad	Tensione Voltage Spannung Tension Tensión
		°C	W	W	LxPxH mm	LxPxH mm	Lt.	V/~Hz
	TN	+2 / +10	170	110	490x458x660	600x630x830	138	230 / 1 / 50
	TNV	+2 / +10	170	110				
	BT	-20 / -15	110	260				

Modifiche Il costruttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica al prodotto senza alcun preavviso / The manufacturer reserves the right to make changes to the product without prior notice / Der Hersteller behält sich das Recht vor beliebige Produktänderungen ohne jegliche Vorankündigung vorzunehmen / Le constructeur se réserve le droit d'apporter au produit toutes les modifications qu'il jugera utiles, sans aucun préavis / El fabricante se reserva el derecho de efectuar cualquier cambio al producto sin previo aviso.



Scots Ice Australia
Foodservice Equipment
ABN: 24 353 726 846

Head Office

Unit 5 / 175-179 James Ruse Drive
Rosehill NSW 2142
Free Call: 1800 222 460 (*Nation wide*)
Phone: (02) 9684 5666 | (02) 9637 7099
Fax: (02) 9638 5277 | (02) 9637 7944

Queensland Sales

Phone: 0414 817 619

Victoria Sales

Phone: 0415 735 273

Service and Spare Parts

Unit 5 / 175-179 James Ruse Drive
Rosehill NSW 2142
Free Call: 1800 222 460 (*Nation wide*)
Phone: (02) 9684 5666 | (02) 9637 7099
Fax: (02) 9638 5266

www.scotsice.com.au



Via Cavalieri di Vittorio Veneto, 25
32036 Sedico (BL) - ITALY

Tel. +39.0437.8551
Fax +39.0437.838509
email: info@polarisgroup.it
www.polarisgroup.it



Sistema Qualità Certificato **ISO 9001: 2008**